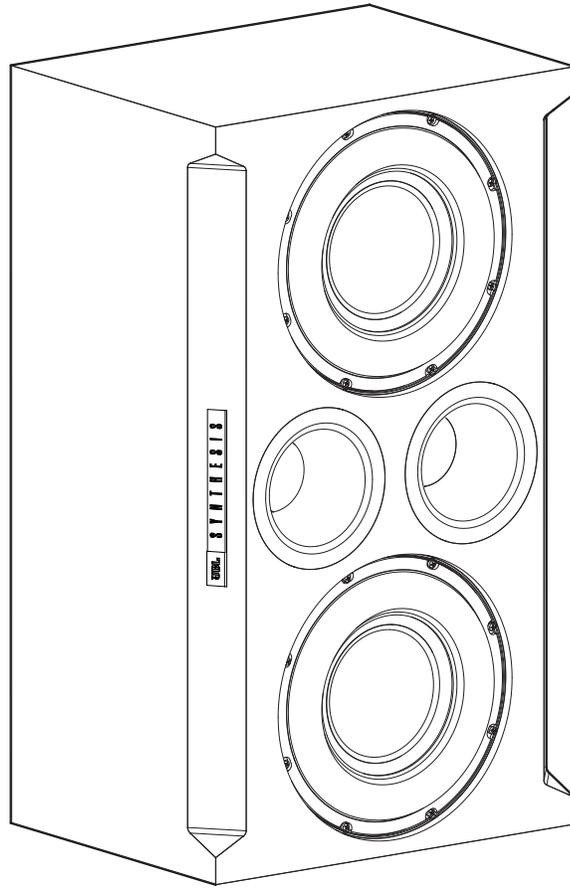




by HARMAN®

SYNTHESIS®



JBL® SSW-2

Subwoofer pasivo dual de 12" de alto rendimiento

MANUAL DEL PROPIETARIO

GRACIAS POR ELEGIR JBL®

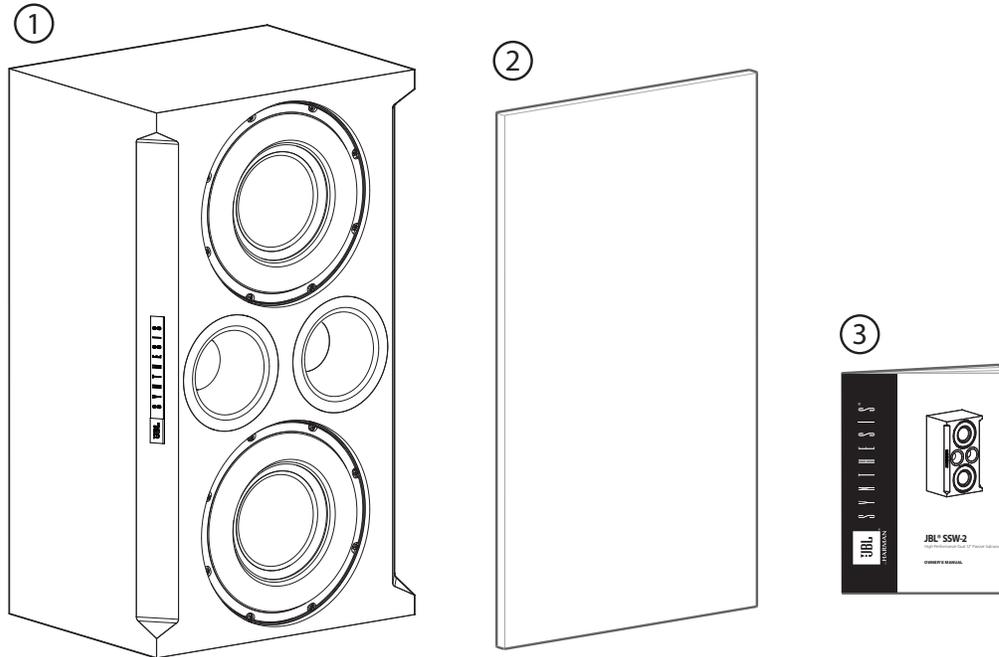
Durante más de 70 años, JBL se ha implicado en todos los aspectos de la grabación y reproducción de música y películas, desde conciertos en directo hasta las grabaciones que puedes escuchar en casa, el coche o el despacho.

Confiamos en que el sistema JBL que has elegido proporcione todas las notas de diversión que esperas y que cuando pienses en comprar otros equipos de audio para el hogar, automóvil o despacho vuelvas a elegir, una vez más, los productos JBL.

Dedica unos instantes a registrar tu producto en el sitio web en www.jblsynthesis.com. Esto nos permitirá mantenerte informado de nuestros avances más recientes y conocer a nuestros clientes y ofrecerles productos a la medida de sus necesidades y expectativas.

Todas las funciones y especificaciones del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

INCLUIDO



1. Subwoofer
2. Rejilla
3. Manual del propietario

COLOCACIÓN

Al utilizar subwoofers en un espacio delimitado como una sala normal de cine en casa, las reflexiones, las ondas estacionarias y los absorbentes resonantes que haya en la sala generan picos y valles en la respuesta de bajos que varían de forma importante en función de la ubicación de los oyentes en la sala. Un oyente sentado en un lugar puede escuchar un exceso de bajos generados por un pico de respuesta en esa ubicación, mientras otro oyente a un metro de distancia puede escuchar mucho menos a causa de la presencia de un valle en su lugar.

Las ubicaciones de los subwoofers dentro de la sala (junto con las dimensiones de esta) también tienen un efecto importante en la generación de estos picos y valles en la respuesta de bajos. La colocación cuidadosa de los subwoofers no puede, por sí sola, compensar todos los picos y valles de la respuesta en una sala, pero sí puede eliminar o reducir de forma importante los valles más importantes.

Es importante reducir los valles en la respuesta por toda la sala en la medida de lo posible colocando los subwoofers correctamente, ya que no es posible utilizar la ecualización para compensar estas variaciones importantes en la respuesta. Por ejemplo, utilizar la ecualización para tratar de compensar un valle de 13 dB en la respuesta exige al amplificador aportar 20 veces la potencia a la frecuencia en cuestión. Esto puede suponer que se supere rápidamente la capacidad del amplificador, lo cual da lugar a cortes que degradan apreciablemente la calidad del sonido.

Casi en cualquier sala, colocar los subwoofers en las esquinas produce los valles menos pronunciados y los picos más elevados en la respuesta de bajos.

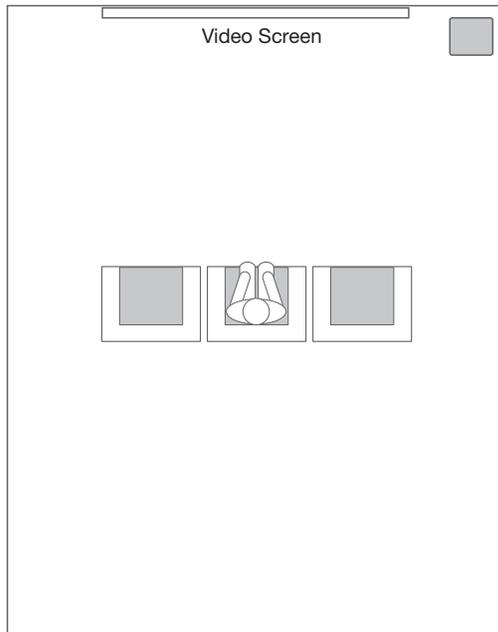
Recomendamos encarecidamente instalar más de un subwoofer independientemente del tamaño de la sala. Con un solo subwoofer se obtiene la distribución menos homogénea de bajos en la sala. Al utilizar más de un subwoofer, es posible cancelar algunos de los modos de la sala en distintas ubicaciones de escucha, lo cual proporciona una calidad de sonido más homogénea a bajas frecuencias en

toda el área de escucha. A menudo no es posible ubicar un solo subwoofer sin que queden grandes valles en la respuesta, que no se pueden corregir mediante la ecualización. Casi siempre, utilizar dos o más subwoofers bien colocados sirve para eliminar estos valles en la respuesta.

Puesto que la construcción de las paredes casi nunca es perfectamente idéntica en las paredes opuestas, en la práctica, las soluciones basadas en fórmulas como la colocación de los subwoofers en los puntos de 1/4 raramente funcionan. La mejor solución es realizar mediciones de alta resolución en el área principal de escucha mientras se experimenta con la colocación de los altavoces.

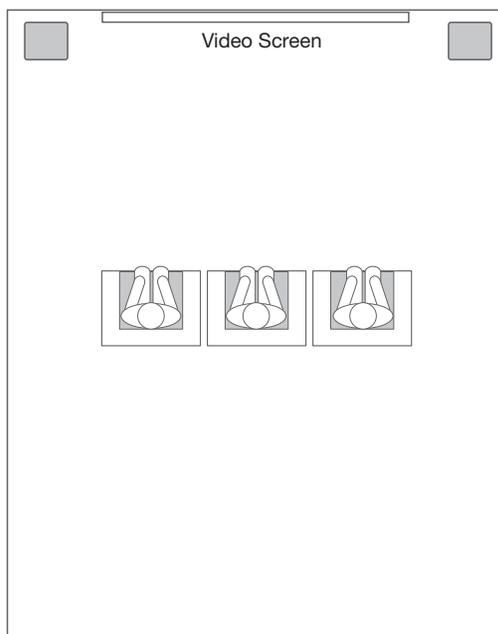
Colocar un subwoofer en la posición de escucha y medirlo desde las posibles posiciones de instalación disponibles en la sala, utilizando la reciprocidad acústica, puede ayudar a encontrar más rápidamente las mejores posiciones. Este tipo de mediciones desde las mejores posiciones posibles genera los resultados con el número y el valor mínimo de picos y valles en la respuesta.

COLOCACIÓN DE UN SOLO SUBWOOFER

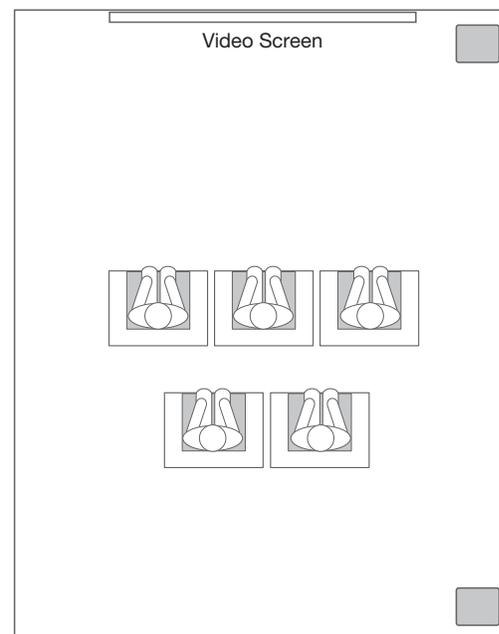


COLOCACIÓN DE DOS SUBWOOFERS

La colocación de dos subwoofers se determina en función de la organización de los asientos de escucha de la sala.

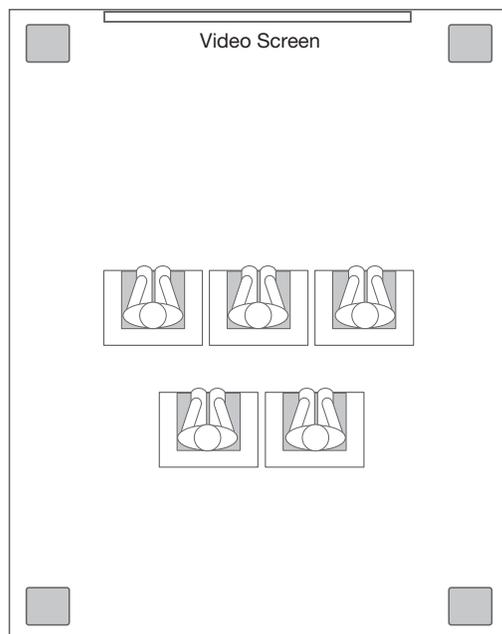


Salas con una sola fila de asientos



Salas con más de una fila de asientos

COLOCACIÓN DE CUATRO SUBWOOFERS



CONEXIONES

Los altavoces y la electrónica tienen terminales (+) y (-) correspondientes. La mayoría de fabricantes de altavoces y electrónica, incluido JBL, utilizan el color rojo para el terminal (+) y el color negro para el terminal (-). Es importante conectar ambos terminales de forma idéntica: el conector (+) del altavoz con el (+) del amplificador y el conector (-) del altavoz con el (-) del amplificador. Si se conectan los cables "fuera de fase", se obtiene un sonido pobre, con bajos débiles y una mala reproducción espacial en estéreo. Con la llegada de los sistemas de sonido envolventes multicanal, la conexión de todos los altavoces del sistema con la polaridad correcta sigue siendo igual de importante para conservar el ambiente y la direccionalidad correctos del material del programa.

Si se utilizan dos subwoofers SSW-2, los cables de ambos deben tener la misma longitud. Si la respuesta de bajos parece reducida, es posible que haya un problema de fase y que las ondas sonoras de ambos subwoofers se estén cancelando entre sí. Si la respuesta de bajos parece baja, prueba a invertir la polaridad de uno de los subwoofers, es decir, conectar el terminal (+) del amplificador al terminal (-) del altavoz y el terminal (-) del amplificador al terminal (+) del altavoz.

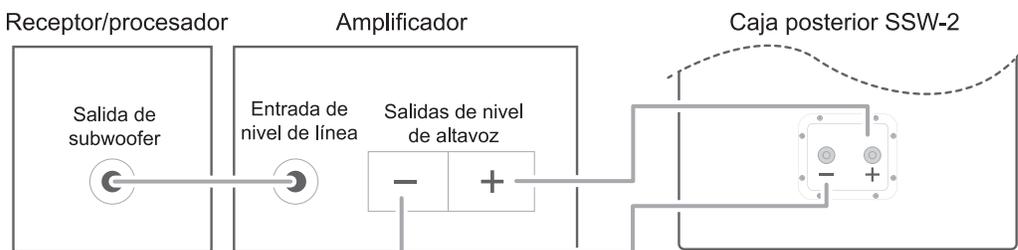
Para utilizar los terminales de altavoz con poste atornillado de la copa de terminales situada en la parte trasera del subwoofer SSW-2, desatornilla la perilla de color hasta que puedas ver, debajo de la perilla, el orificio que atraviesa el poste por el centro. Inserta el extremo del cable pelado por este orificio y, a continuación, vuelve a apretar la perilla hasta que la conexión esté bien sujeta. Si utilizas conectores de pala, puedes deslizarlos alrededor del poste antes de apretar la perilla. El orificio del centro de cada perilla sirve para utilizar conectores de tipo banana. Asegúrate de respetar la polaridad correcta. El cable del terminal negativo (-) del amplificador se debe conectar al terminal negativo (-) o negro de la copa de terminales y el terminal positivo (+) del amplificador se debe conectar al terminal positivo (+) o rojo de la copa de terminales.

Puesto que el SSW-2 es un altavoz pasivo, solo dispone de conexiones de nivel de altavoz. El subwoofer SSW-2 está diseñado específicamente para usarlo con amplificadores JBL® Synthesis SDA. Se ha optimizado para ofrecer la mejor dinámica y respuesta en frecuencias utilizando el amplificador JBL SDA-4600, que se ha diseñado específicamente para impulsar la impedancia de carga reactiva emblemática del SSW-2. El SSW-2 es capaz de funcionar con dos canales de SDA-4600 en modo puenteado.

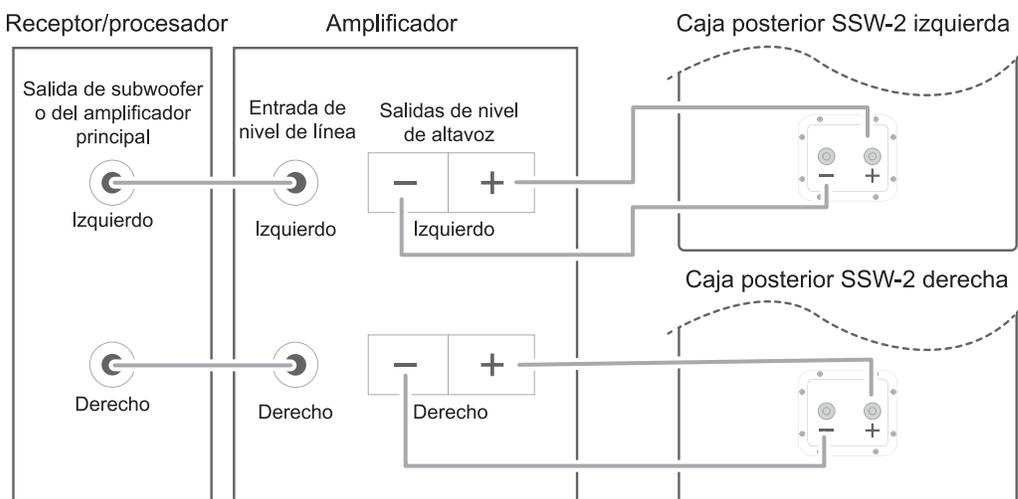
Conecta el receptor principal o la salida de subwoofer de nivel de línea del procesador a la entrada de nivel de línea del amplificador del subwoofer.

Si utilizas dos o más subwoofers, utiliza el número correcto de canales de amplificador (pueden ser amplificadores monobloqueo o multicanal), cada uno de ellos conectado a la salida adecuada del procesador o el receptor. A continuación, conecta los terminales positivo y negativo de cada canal del amplificador a un solo sistema de subwoofer SSW-2.

USO DE UN SUBWOOFER SW-2 EN MODO MONO



USO DE DOS SUBWOOFERS SW-2 EN MODO ESTÉREO



Longitud del cable	Tamaño recomendado
Hasta 9 m.	Calibre 14 (grosor mínimo)
Más de 9 m.	Calibre 12 (grosor mínimo)

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Solución
Si no sale ningún sonido de ningún altavoz	<ul style="list-style-type: none">• Comprueba que el receptor/amplificador esté encendido y se esté reproduciendo alguna fuente.• Comprueba todos los cables y las conexiones entre el receptor/amplificador y los altavoces. Comprueba que todos los cables estén conectados. Asegúrate de que no haya ningún cable de altavoz deshilachado, cortado, perforado o en contacto con otro cable.
Si la salida de bajos es reducida (o inexistente)	<ul style="list-style-type: none">• Comprueba que las conexiones con las entradas de altavoz tengan la polaridad correcta (+ y -). Si vas a utilizar dos subwoofers SSW-2, prueba a invertir la polaridad en un subwoofer tal como se describe en la página 6.• Piensa en la posibilidad de añadir un amplificador de potencia aparte para alimentar el subwoofer SSW-2.• Si utilizas un amplificador de potencia con el subwoofer SSW-2, comprueba que la salida de subwoofer del receptor/procesador esté activada. Consulta el manual del propietario del receptor/procesador para obtener más información sobre la configuración correcta del altavoz.
Si el sistema reproduce sonido a bajo volumen pero se apaga al aumentarlo	<ul style="list-style-type: none">• Comprueba todos los cables y las conexiones entre el receptor/amplificador y los altavoces. Comprueba que todos los cables estén conectados. Asegúrate de que no haya ningún cable de altavoz deshilachado, cortado, perforado o en contacto con otro cable.• Si utilizas más de un par de altavoces principales, consulta los requisitos de impedancia mínima del receptor/amplificador.
Si vas a escuchar frecuencias medidas (como voces) a través del subwoofer	<ul style="list-style-type: none">• Al utilizar el modo Normal, ajusta la frecuencia de corte de la electrónica en un valor de frecuencia menor.

ESPECIFICACIONES

Respuesta en frecuencias	20 Hz – 400 Hz (-6 dB)
Potencia máxima recomendada del amplificador	1200 W RMS por canal
Impedancia	8 Ohm nominal
Sensibilidad	93 dB (1 W a 1 m) a 60 Hz
Woofer	Woofer duales con cono de aluminio anodizado negro de 12"/300 mm
Dimensiones (Alto x Ancho x Profundidad):	838,2 mm x 482,6 mm x 389,16 mm
Peso por altavoz	64 kg

Please visit JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM for additional language support on the user manual.

Veuillez visiter JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM pour obtenir le mode d'emploi en d'autres langues.

Para obter o manual do usuário em outros idiomas, acesse JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM

Ga naar JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM voor de handleiding in andere talen.

Gå til JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM for bruksanvisning på flere språk.

Если вам требуется дополнительные версии руководства пользователя на других языках, посетите сайт JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM.

別の言語に対応したユーザーマニュアルを読むには、JBL SYNTHESIS.COMにアクセスしてください。

사용자 설명서에 대한 추가 언어 지원은 JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM에서 확인하십시오

请访问 JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM 以获取其他语言版本的用户手册。

Visita JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM para obtener el manual de usuario de soporte en idiomas adicionales.

Weitere Sprachfassungen der Bedienungsanleitung findest Du unter JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM.

Si prega di visitare JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM per i manuali di istruzioni in altre lingue.

Jos tarvitset ylimääräistä kieleen liittyvää tukea käyttöohjeesta, käy osoitteessa JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM.

Gå ind på JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM for at se betjeningsvejledningen på flere sprog.

Gå till JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM för mer information om språk i användarmanualen.

Торговая марка:	JBL
Назначение товара:	Пассивная акустическая система
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Китай
Импортер в Россию:	ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы:	5 лет
Срок хранения:	не ограничен
	Товар не подлежит обязательной сертификации
Дата производства:	Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	目标部件	有害物质或元素					
		铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
电路板	印刷电路板, 电路板上的电子零件 (不包括特定电子零件), 内部相关连接线	X	0	0	0	0	0
箱体	外壳, 面板, 背板等	X	0	0	0	0	0
特定电子零部件	变压器, 保险丝, 大型电解电容, 电源插座	X	0	0	0	0	0
附件	电线, 说明书, 包装等	X	0	0	0	0	0

本表格依据SJ/T 11364的规定编制

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPU)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。





HARMAN International, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

www.jblsynthesis.com

© 2019 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved.

JBL is a trademarks of HARMAN International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries.

Features, specifications and appearance are subject to change without notice.

 Part No. 950-0560-001